PRIVATE INTERNATIONAL LAW IN RUSSIA

OLGA VOROBIEVA



Private International Law in Russia

Olga Vorobieva

This book was originally published as a monograph in the International Encyclopaedia of Laws/Private International Law.

General Editor: Roger Blanpain Associate General Editor: Michele Colucci Volume Editor: Bea Verschraegen



Published by: Kluwer Law International PO Box 316 2400 AH Alphen aan den Rijn The Netherlands Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by: Aspen Publishers, Inc. 7201 McKinney Circle Frederick, MD 21704 United States of America Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by: Turpin Distribution Services Ltd. Stratton Business Park Pegasus Drive, Biggleswade Bedfordshire SG18 8TQ United Kingdom Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-3904-7

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

General Introduction §1. HISTORICAL DEVELOPMENT §2. GENERAL PRINCIPLES §3. NATURE AND SCOPE Selected Bibliography 25 Part I. General Principles (Choice of Law Technique) Chapter 1. Sources of PIL §1. NATIONAL LAW §2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES §3. CUSTOMARY LAW §4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE §5. DOCTRINE Chapter 2. Connection §1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	The Author	3
\$1. HISTORICAL DEVELOPMENT \$2. GENERAL PRINCIPLES \$3. NATURE AND SCOPE 21. Selected Bibliography 25. Part I. General Principles (Choice of Law Technique) 39. Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	List of Abbreviations	11
\$2. GENERAL PRINCIPLES \$3. NATURE AND SCOPE 21 Selected Bibliography 25 Part I. General Principles (Choice of Law Technique) 39 Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections 25 26 27 27 28 29 29 29 29 29 20 20 20 20 20	General Introduction	13
\$3. NATURE AND SCOPE Selected Bibliography 25 Part I. General Principles (Choice of Law Technique) 39 Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	§1. HISTORICAL DEVELOPMENT	13
Selected Bibliography 25 Part I. General Principles (Choice of Law Technique) 39 Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	§2. General Principles	20
Part I. General Principles (Choice of Law Technique) Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	§3. NATURE AND SCOPE	21
Chapter 1. Sources of PIL \$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	Selected Bibliography	25
\$1. NATIONAL LAW \$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	Part I. General Principles (Choice of Law Technique)	39
\$2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES \$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	Chapter 1. Sources of PIL	39
\$3. CUSTOMARY LAW \$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	§1. NATIONAL LAW	39
\$4. JUDICIAL AND ARBITRATION PRACTICE \$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	§2. MULTILATERAL AND BILATERAL TREATIES	43
\$5. DOCTRINE Chapter 2. Connection \$1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections 48 49 49 40 40 40 40 40 40 40 40	§3. CUSTOMARY LAW	46
Chapter 2. Connection §1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections 49 49 40 40 40 40 40 40 40 40	§4. Judicial and Arbitration Practice	47
§1. CHOICE OF LAW RULES (CONFLICT OF LAW RULES) I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections 50	§5. Doctrine	48
I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections	Chapter 2. Connection	49
	 I. General Systematization of Conflict of Law Rules A. Total/Partial (Bilateral/Unilateral) Conflict Rules B. Mandatory/Default Rules C. Single/Alternative/Cumulative Connections 	49 49 49 49 50

	III. Legal Consequences	51
§2.	RELEVANT CONTACT	53
§3.	CONNECTING FACTORS	54
	I. Nationality	54
	II. Domicile (Place of Residence)	55
	III. Habitual Residence and Temporary Residence	58
	IV. Connecting Factors Relating to Legal Persons. Residence	20.50
	of Legal Persons	58
	A. Place of Incorporation (Foundation)	58
	B. Situs of a Legal Person	59
	C. Situs of Activity of a Legal Person	59
	D. Theory of Control	60
	V. Lex Loci Actus	60
	VI. Lex Loci Delicti	61
	VII. Lex Rei Sitae	61
	VIII. Intention of the Parties	61
§4.	COMBINATION OF CONNECTING FACTORS	61
Ch	apter 3. Basic Terms	63
§1.	CHARACTERIZATION (CLASSIFICATION)	63
§2.	PRELIMINARY QUESTION. ASSIMILATION	65
§3.	RENVOI	66
§4.	GENERAL CHOICE OF LAW RULE/SEPARATE CHOICE OF LAW RULE	67
§5.	Ordre Public (Public Policy)	68
§6.	Evasion of the Law/Application of Imperative Norms Regardless of $Lex\ Causae$	71
Pa	rt II. Rules of Choice of Law	75
Ch	napter 1. Persons	75
§1.	NATURAL PERSONS I. Legal Status of Foreign Persons in Russia II. Legal Capacity III. Name IV. Nationality	75 75 77 79 80

§2. LEGAL PERSONS I. Corporations and Other Registered Entities with the	84
Status of a Legal Person	84
II. Unincorporated Associations and Enterprises	86
Chapter 2. Obligations	87
§1. Law of Contracts	87
I. Autonomy of the Parties	87
II. No Choice of Law by the Parties	91
III. Legal Form of a Contract	93
IV. Scope of the Law of Contract	95
V. Formation and Validity	95
VI. Performance, Breach, and Rescission of Contract	97
VII. Interpretation	97
§2. Particular Contracts	98
I. Employment Contracts	98
 A. Employment of Foreign Persons in Russia B. Employment of Russian Residents by Non-Russian 	100
Employers in Russia	104
C. Employment of Russian Citizens Abroad	105
II. Insurance Contract	105
III. Consumer Contracts	106
IV. Contracts of Carriage	108
V. Leasing. Factoring. Franchising	110
A. Leasing	110
B. Factoring	112
C. Franchising	113
VI. Credit Agreements	114
VII. Negotiable Instruments	114
A. Bill of Exchange	114
B. Cheques	116
§3. Non-Contractual Obligations	118
I. Law of Torts	118
A. Lex Loci Delicti Commissii and Exceptions from It	118
B. Scope of Application of Lex Causae	121
II. Negotiorum Gestio (Conducting Someone Else's Affairs	
Without the Authority to Do So)	122
III. Unjust Enrichment	122
Chapter 3. Law of Property	124
§1. General Rules	124
I. Lex Rei Sitae	124

	II. Movable and Immovable Property III. Property as an Object of Transaction. Transfer of Property	125 126
§2.	SPECIAL RULES I. Goods during Transit II. Transactions Securing Other Obligations	127 127 127
§3.	OWNERSHIP RIGHTS OF FOREIGN PERSONS IN RUSSIA	128
Ch	apter 4. Intangible Property Rights	130
§1.	INTELLECTUAL PROPERTY IN GENERAL	130
§2.	PATENT LAW	131
§3.	TRADEMARKS, SERVICE MARKS, AND APPELLATIONS OF ORIGIN OF GOODS	133
§4.	COPYRIGHT LAW	134
§5.	CONTRACTS ON TRANSFER OF INTELLECTUAL PROPERTY	136
§6.	RIGHTS OF PERSONALITY	138
Ch	apter 5. Company Law	140
§1.	LEGAL REGIME OF COMPANIES WITH FOREIGN INVESTMENTS	140
§2.	FORMATION OF A COMPANY	141
§3.	STOCK AND STOCKHOLDERS	142
§4.	COMPANY RESIDENCE	143
§5.	LIABILITY	144
§6.	Company Reorganization: Merger, Affiliation, Division, Separation, and Transformation	145
§7.	LIQUIDATION OF A COMPANY, BANKRUPTCY	145
Ch	apter 6. Family Law	147
§1.	SOURCES OF REGULATION	147
§2.	ENGAGEMENT AND EXTRA-MARITAL COHABITATION	148

148
149
150
151
152
152
153
156
158
158
159
159
160
161
161
163
164
164
169
170
172
176
185

Private International Law in Russia

Olga Vorobieva

This book was originally published as a monograph in the International Encyclopaedia of Laws/Private International Law.

General Editor: Roger Blanpain Associate General Editor: Michele Colucci Volume Editor: Bea Verschraegen



Published by: Kluwer Law International

PO Box 316

2400 AH Alphen aan den Rijn

The Netherlands

Website: www.kluwerlaw.com

Sold and distributed in North, Central and South America by:

Aspen Publishers, Inc. 7201 McKinney Circle

Frederick, MD 21704

United States of America

Email: customer.service@aspenpublishers.com

Sold and distributed in all other countries by:

Turpin Distribution Services Ltd. Stratton Business Park

Pegasus Drive, Biggleswade

Bedfordshire SG18 8TQ

United Kingdom

Email: kluwerlaw@turpin-distribution.com

DISCLAIMER: The material in this volume is in the nature of general comment only. It is not offered as advice on any particular matter and should not be taken as such. The editor and the contributing authors expressly disclaim all liability to any person with regard to anything done or omitted to be done, and with respect to the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this volume. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this volume without first obtaining professional advice regarding the particular facts and circumstances at issue. Any and all opinions expressed herein are those of the particular author and are not necessarily those of the editor or publisher of this volume.

Printed on acid-free paper.

ISBN 978-90-411-3904-7

This title is available on www.kluwerlawonline.com

© 2012, Kluwer Law International BV, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher.

Permission to use this content must be obtained from the copyright owner. Please apply to: Permissions Department, Wolters Kluwer Legal, 76 Ninth Avenue, 7th Floor, New York, NY 10011-5201, USA. Email: permissions@kluwerlaw.com

Printed and Bound by CPI Group (UK) Ltd, Croydon, CR0 4YY.

The Author



Dr Olga Vorobieva, Candidate of Legal Sciences (Russian scientific degree, 1979), LLM (USA, 1999), is a Senior Legal Researcher (on leave) at the Institute of State and Law of the Russian Academy of Sciences, which she joined in 1978. In the Institute, she has worked in the Division for International Economic Relations and Private International Law. She has been involved in the legal research on general conflict of law matters and specifically focused on the legal aspects of international sci-

entific and technical cooperation and intellectual property protection. Until 1995, Dr Vorobieva was also a Senior Partner at the Russian law firm 'Yust' (Moscow) where she actively worked on the legal matters of international business transactions. Since 1995, Dr Vorobieva has been living in the United States. She is currently employed by the law firm Hoskin Farina & Kampf, P.C. (Grand Junction, Colorado). Dr Vorobieva is the author and co-author of numerous books and articles and has delivered papers at various international legal conferences, symposia, and seminars.

The Author

3
11
13
13
20
21
25
39
39
39
43
46
47
48
49
49 49 49 49 50 50

III. Legal Consequences	51
§2. Relevant Contact	53
§3. CONNECTING FACTORS I. Nationality II. Domicile (Place of Residence) III. Habitual Residence and Temporary Residence IV. Connecting Factors Relating to Legal Persons. Residence of Legal Persons A. Place of Incorporation (Foundation) B. Situs of a Legal Person C. Situs of Activity of a Legal Person D. Theory of Control V. Lex Loci Actus VI. Lex Loci Delicti	53 54 54 55 58 58 59 59 60 60 61
VII. Lex Rei Sitae VIII. Intention of the Parties	61 61
§4. Combination of Connecting Factors	61
Chapter 3. Basic Terms	63
§1. CHARACTERIZATION (CLASSIFICATION)	63
§2. Preliminary Question. Assimilation	65
§3. RENVOI	66
§4. GENERAL CHOICE OF LAW RULE/SEPARATE CHOICE OF LAW RU	JLE 67
§5. Ordre Public (Public Policy)	68
§6. Evasion of the Law/Application of Imperative Norms Regardless of <i>Lex Causae</i>	71
Part II. Rules of Choice of Law	75
Chapter 1. Persons	75
§1. NATURAL PERSONS I. Legal Status of Foreign Persons in Russia II. Legal Capacity III. Name IV. Nationality	75 75 77 79 80

§2. Legal Persons	84
I. Corporations and Other Registered Entities with the	
Status of a Legal Person	84
II. Unincorporated Associations and Enterprises	86
Chapter 2. Obligations	87
§1. Law of Contracts	87
I. Autonomy of the Parties	87
II. No Choice of Law by the Parties	91
III. Legal Form of a Contract	93
IV. Scope of the Law of Contract	95
V. Formation and Validity	95
VI. Performance, Breach, and Rescission of Contract	97
VII. Interpretation	97
§2. PARTICULAR CONTRACTS	98
I. Employment Contracts	98
A. Employment of Foreign Persons in Russia	100
B. Employment of Russian Residents by Non-Russian	
Employers in Russia	104
C. Employment of Russian Citizens Abroad	105
II. Insurance Contract	105
III. Consumer Contracts	106
IV. Contracts of Carriage	108
V. Leasing. Factoring. Franchising	110
A. Leasing	110
B. Factoring	112
C. Franchising	113
VI. Credit Agreements	114
VII. Negotiable Instruments	114
A. Bill of Exchange	114
B. Cheques	116
§3. Non-Contractual Obligations	118
I. Law of Torts	118
A. Lex Loci Delicti Commissii and Exceptions from It	118
B. Scope of Application of Lex Causae	121
II. Negotiorum Gestio (Conducting Someone Else's Affairs	
Without the Authority to Do So)	122
III. Unjust Enrichment	122
Chapter 3. Law of Property	124
§1. General Rules	124
I. Lex Rei Sitae	124

	II. Movable and Immovable Property III. Property as an Object of Transaction. Transfer of Property	125 126
§2.	SPECIAL RULES I. Goods during Transit II. Transactions Securing Other Obligations	127 127 127
§3.	OWNERSHIP RIGHTS OF FOREIGN PERSONS IN RUSSIA	128
Ch	apter 4. Intangible Property Rights	130
§1.	INTELLECTUAL PROPERTY IN GENERAL	130
§2.	PATENT LAW	131
§3.	TRADEMARKS, SERVICE MARKS, AND APPELLATIONS OF ORIGIN OF GOODS	133
§4.	COPYRIGHT LAW	134
§5.	CONTRACTS ON TRANSFER OF INTELLECTUAL PROPERTY	136
§6.	RIGHTS OF PERSONALITY	138
Ch	apter 5. Company Law	140
§1.	LEGAL REGIME OF COMPANIES WITH FOREIGN INVESTMENTS	140
§2.	FORMATION OF A COMPANY	141
§3.	STOCK AND STOCKHOLDERS	142
§4.	COMPANY RESIDENCE	143
§5.	LIABILITY	144
§6.	COMPANY REORGANIZATION: MERGER, AFFILIATION, DIVISION, SEPARATION, AND TRANSFORMATION	145
§7.	LIQUIDATION OF A COMPANY. BANKRUPTCY	145
Ch	apter 6. Family Law	147
§1.	SOURCES OF REGULATION	147
§2.	ENGAGEMENT AND EXTRA-MARITAL COHABITATION	148

185